FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 164

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 164 — S. District No. 4/7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Paroisse St Eleuthere — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Louis J. Tardif — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 16th 11

Page 17 — 4501

Dist. 164 Enu-13

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, or divorced. If legally separated, specify.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as on farm, in factory, shop, office, foundry shop, mine, drug store, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of work per day at chief occupation.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Date of earnings (if by the year, write "Census").	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in column 32.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 (Inclusive of board) over 16 years of age at College, Convent or University.	INFIRMITY (Specify age when contracted) Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé. Si légalement séparé, spécifier.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (travailleur autonome).	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, par exemple, dans une "fabrique de meubles", "ferme", "magasin", "boutique", "pharmacie", etc.	Nombre de semaines de travail en 1910 au métier principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un métier autre que l'emploi principal ou un métier.	Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Gain total en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Gain total en 1910 à l'emploi supplémentaire ou métier autre que l'emploi principal ou un métier.	Taux de paie par heure à l'emploi ou à la tâche — Centin.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 (Inclusivement le board) âgée de plus de 16 ans, au Collège, Couvent ou à l'Université.	INFIRMITÉ (Spécifier l'âge auquel l'infirmité a été contractée) Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Bernier Philémon	St Eleuthere	M	Epoux	Ma	Mars	1877	34	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																	Can	Can	F			
2		" Emile	"	M	fils	C	Janvier	1903	8	Que			"	"	Cath R																		10	Can	Can	F			
3		" Arthur	"	M	fils	C	Janvier	1904	7	Que			"	"	Cath R																		10	Can	Can	F			
4		" Joseph	"	M	fils	C	Janvier	1905	6	Que			"	"	Cath R																			Can	Can	F			
5		" Zélie	"	F	fille	C	Août	1907	3	Que			"	"	Cath R																								
6		" Charles Eugene	"	M	fils	C	Août	1909	1	Que			"	"	Cath R																								
7		" Albertine	"	F	fille	C	Juin	1911	7/12	Que			"	"	Cath R																								
8	146	Bernier Joseph	St Eleuthere	M	Chef	Ma	Janv	1858	62	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	Cultivateur		P.O.															Can	Can	F			
9		" Emma	"	F	Epouse	Ma	Janv	1864	46	Que			"	"	Cath R	Cultivateur																		Can	Can	F			
10		" Jean Baptiste		M	fils	C	Août	1887	23	Que			"	"	Cath R	Journalier		5-9-10		Sur	Scieries												Can	Can	F			
11	139	142	Richard Wilfrid	St Eleuthere	M	Chef	Ma	Sept	1877	33	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur			P.O.												1500	33		15				
12		" Fabiola	"	F	Epouse	Ma	Mars	1880	31	Que			"	"	Cath R	Cultivateur																							
13		" Augustin	"	M	fils	C	Janvier	1899	12	Que			"	"	Cath R																		10	Can	Can	F			
14		" Odilon	"	M	fils	C	Decembre	1900	10	Que			"	"	Cath R																		10	Can	Can	F			
15		" Georges	"	M	fils	C	Juillet	1902	8	Que			"	"	Cath R																		10	Can	Can	F			
16		" Annie	"	F	fille	C	Juillet	1903	7	Que			"	"	Cath R																			Can	Can	F			
17		" Homer	"	M	fils	C	Mai	1905	6	Que			"	"	Cath R																			Can	Can	F			
18		" Lucien	"	M	fils	C	Mai	1906	5	Que			"	"	Cath R																			Can	Can	F			
19		" Georges	"	M	fils	C	Novembre	1908	3	Que			"	"	Cath R																								
20		" Jeanne	"	F	fille	C	Janvier	1911	1	Que			"	"	Cath R																								
21		" Jean Baptiste	"	M	fils	C	Août	1910	9/12	Que			"	"	Cath R																								
22	140	143	Richard Joseph	St Eleuthere	M	Chef	C	Avril	1867	44	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur			P.O.															Can	Can	F			
23		" Domitilde	"	F	Mere	V	Sept	1841	68	Que			"	"	Cath R	Cultivateur																		Can	Can	F			
24	141	144	Dumont Napoleon	"	M	Chef	Ma	Oct	1888	23	Que			"	"	Cath R	Journalier		5-9-10	O		Scieries	52	60	350									Can	Can	F			
25			Lydia		F	Epouse	Ma	Juin	1887	23	Que			"	"	Cath R	Cultivateur																							
26	142	145	Dubois Joseph	St Eleuthere	M	Chef	Ma	Janv	1883	28	Que			Français	Canadien	Cath R	Menuisier		1-5-10	P.O.			52		500					1000	28		15						
27		" Albertine	"	F	Epouse	Ma	Janv	1885	26	Que			"	"	Cath R	Cultivateur																							
28		" Rolland	"	M	fils	C	Juillet	1910	9/12	Que			"	"	Cath R																								
29	143	146	Blais Isadore	St Eleuthere	M	Chef	Ma	Mai	1878	32	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur			P.O.												1000	30		16				
30		" Eugenie	"	F	Epouse	Ma	Juillet	1871	39	Que			"	"	Cath R	Cultivateur																							
31		" Virginie	"	F	Veuve	V	Janv	1838	71	Que			"	"	Cath R	Rentiere																							
32		" Lucien	"	M	fils	C	Mars	1898	12	Que			"	"	Cath R	Cultivateur																							
33		" Jean Baptiste	"	M	fils	C	Juin	1900	10	Que			"	"	Cath R	Cultivateur																							
34		" Pascal	"	M	fils	C	Sept	1901	9	Que			"	"	Cath R																								
35		" Elisabeth	"	F	fille	C	Dec	1902	8	Que			"	"	Cath R																								
36		" Dominique	"	M	fils	C	Avril	1904	7	Que			"	"	Cath R																								
37		" Joachim	"	M	fils	C	Oct	1905	5	Que			"	"	Cath R																								
38		" Alexis	"	M	fils	C	Dec	1906	4	Que			"	"	Cath R																								
39		" Romia	"	M	fils	C	Août	1910	9/12	Que			"	"	Cath R																								
40	144	147	Emile Michel	St Eleuthere	M	Chef	Ma	Mars	1853	58	Que			Français	Canadien	Cath R	Journalier		5-9-10	Ouv		Scieries	52	60	375					1000	52		13						
41		" Emilie	"	F	Epouse	Ma	Mai	1855	26	Que			"	"	Cath R	Cultivateur																							
42		" Hyacinthe	"	M	fils	C	Sept	1903	5	Que			"	"	Cath R																								
43		" Louis	"	M	fils	C	Juillet	1906	3	Que			"	"	Cath R																								
44		" Rene	"	F	fille	C	Mai	1910	1	Que			"	"	Cath R																								
45	145	148	Blais Joseph	St Eleuthere	M	Chef	V	Mai	1861	50	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur			P.O.												3000	50		10				
46		" Eugenie	"	F	Epouse	Ma	Mai	1864	47	Que			"	"	Cath R	Cultivateur																							
47		Tremblay Helene	"	F	Servante	C	Mai	1890	21	Que			"	"	Cath R	Servante		2-9-10	S		Fe Ouvrage	52		60	125													
48		Bergeron Arthur	"	M	fils adoptif	C	Juin	1899	11	E.U.			"	"	Cath R	Cultivateur																							
49		Normand Aurelien	"	M	Voisin	C	Mai	1906	5	Que			"	"	Cath R																								
50		Dumont Charles	"	M	Cultivateur	V	Mai	1871	40	Que			"	"	Cath R	Journalier		5-9-10	Ouv		Scieries et Moulins	52		60	300													